



Trappautomat med  
digital inställning  
TLZ12D-plus

**Montage och inkoppling av denna elektriska apparat får endast göras av behörig elektriker! Annars finns risk för brand eller elektrisk stöt!**

Max omgivningstemperatur i drift:  
-20°C upp till +50°C.  
Förvaringstemperatur: -25°C till +70°C.  
Relativ fuktighet: <75%.

1 ej potentialfri NO-kontakt 16A/250V AC.  
Glödlampslast upp till 2300W, dimningsbara lågenergilampor (ESL) upp till 200W. Manöverspänning 230V och/eller 8..230V UC. Frånslagningsvarning och konstant-ljusfunktioner, styrbar via tryckknappar. Endast 0,5W effektförbrukning i standby-läge. Med optimering för lågenergilampor och multifunktion.

Modulär enhet för skenmontering enligt DIN-EN 60715 TH35. 1 modul = 18mm bred, 58mm djup.

Funktioner och tider ställs in med hjälp av MODE och SET knapparna och visas i displayen. Möjligt att låsa knapparna med en knapplåsfunktion.

**Nollgenomgångsbrytning** för att skydda last och utgångskontakter. Detta förlänger speciellt livs längden på lågenergilampor.

**Den ljudlösa elektroniken** stör inte ens den känsligaste örat - till skillnad mot många synkronmotorer med mekaniska växlar.

**Tack vare användning av bistabil reläfunktion undviker man eventuella problem med spolförlusteffekter och värmeutveckling även om reläet är i drift.**

Vänta tills den korta automatiska synkroniseringen har slutförts efter installationen innan de tillkopplade förbrukarna ansluts till nätet.

Drift-, manöver- och lastspänning 230V. Dessutom med galvaniskt skild universell styrspänning 8..230V UC. Nollställnings-

bar på 3- eller 4-trådssystem, med vindbelysning vid 4-trådssystem.

**Automatisk avkänning av typ av system. Glimlampsström upp till 50mA**, beroendepå glimlampornas tändspänning. Variabel tidsinställning från 1 till 99 minuter. Egen knapp för permanent ljus med den utstående knappen SET i funktionerna STS, ISO, IS och R.

**Separat ingång för rörelsedetektor BM**, denna omvandlar signalen till en styrimpuls om funktion STS är vald. I detta fall är konstantljusfunktionen ej aktiv. Vid spänningsbortfall i funktionsläge STS så kopplas ljuset på vid återkomst om tiden ej löpt ut.

Utgång av tid indikeras i displayens mitt. Under tiden blinkar börtiden längst ner på displayen. **Den upplupna inkopplingstiden** visas där utanför en tidutgång. Först i timmar (h), sedan månader (m) med en decimal. Om det inställda tidsvärdet blinkar utan att tidnedräkningsvärdet ändras sig är en styrknapp blockerad.

**Frånslagsvarning:** Lamporna börjar blinka i en inställningsbar tid på 10 till 50 sekunder, innan utgången tid. Detta upprepas 3 gånger med minskat intervall.

**Konstantljus-funktion:** Konstant ljus kan slås på genom att aktivera tryckknappen längre än 1 sekund. Ljuset slås sedan av automatiskt efter en inställningsbar tid på 0,5 till 10 timmar, eller genom ny knapptryckning längre än 2 sekunder. Denna funktion är ej tillgänglig vid användning av BM-ingången.

Om både frånslagsvarning och konstantljus via tryckknapp är vald aktiveras frånslagsvarningen innan tiden för konstantljus löpt ut.

**Om delvis eller endast lågenergilampor installeras, ska positionen 'ESL' aktiveras i displaystyrningen.** Detta indikeras av ett '+'-tecken bredvid funktionsförkortningen längst upp på displayen.

Om STS funktion är vald kan tiden förlängas inom första sekunden efter tillslag genom att upprepade gånger aktivera tryckknappen, **upp till 3 knapptryckningar** (stegar upp tiden). Varje knapptryckning förlänger den inställda tiden 1 gång. Denna funktion är ej tillgänglig vid användning av BM-ingången.

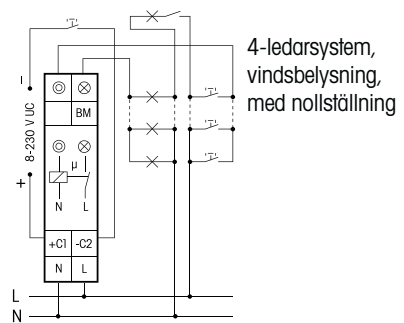
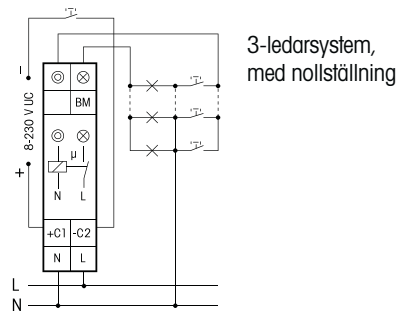
**Multifunktion:** Följande funktioner kan även väljas: **IS** (impulsbrytare), **R** (reläfunktion), **ISO** (impulsbrytare med frånslagsfördröjning) och **HC** (timräknare). När önskad funktion har valts kan den förreglas. Pilen bredvid funktionens förkortning i displayens huvud visar att funktionen är förreglad.

**ISO:** När den valda fördröjningstiden på 0,1 till 9,9 timmar har utgått slås automatiskt ifrån om inte något manuellt frånkommando har getts. Frånslagningsvarsel, permanent tryckknappsljus och ESL kan kopplas till även i ISO-läge.

**HC:** Så länge som knappens ingång är påverkad visas '+'-tecknet bredvid funktionsförkortningen HC längst upp och den adderade tiden längst ner på displayen. I början visas upp till 9999 timmar (h), därefter byter displayen automatiskt till månader (m) à 730 timmar. Värdet anges med 1 decimal. I denna funktion kopplas inte reläet.

Menyer på tyska, engelska och franska.

### Inkopplingsexempel



## Tekniska data

Styrspänning	230V+8..230V UC
Brytförmåga	16A/250V AC
Glödlamplast och halogenlamplast <sup>1)</sup>	230W
Lysrörslast med KVG med lead-lag kompensering eller okompenserad	1000VA
Lysrörslast med KVG shuntkompensering eller med EVG	500VA
Kompakt lysrör med EVG	15x7 W och lågenergilampor 10x20W
Effektförbrukning (aktiv effekt)	0.5 W
⊙	Tryckknapp 230V
⊕	Konstantljus
BM	Ingång för rörelsedetektor
⊗	Utgång till lampor

<sup>1)</sup> För lampor på vardera max 150W max.

## Handhavande av TLZ12D-plus med display

**Den vänstra, infällda knappen heter MODE, den högra knappen heter SET och skjuter ut 2 mm. SET slår på/stänger av permanentljus i automatikläget.**

Permanentljus motsvarar lägena ON resp ⊕ hos apparater med inställningsratt och indikeras av blinkande PL på displayen.

När etillförseln har slagits på (samt efter strömavbrott) visas det **inställda språket på displayen** i tio sekunder:

D = tyska, GB = engelska och F = franska.

Under denna tid kan inställningen ändras med SET och sparas med MODE. Efter MODE återgår displayen till normalt läge. Fabriksinställningen är funktionen trappautomat, annars är det den senast valda funktionen.

När man trycker på MODE visas i displayens över del vilket område som kan väljas och ändras med SET-knappen:

**Funktionerna är STS, ISO, IS, R och HC.** Med varje tryckning på SET övergår blinkningen till nästa funktion. Med MODE stannar man på önskad funktion som nu kan ställas in med MODE+SET.

**Bibehålla och ändra en funktion: två tryckningar på MODE.**

Om + visas efter STS resp ISO är **optimering förlågenergilampor ESL** aktiv.

## Aktion med MODE

## Ändring med SET

**STS = trappautomat och ISO = impulsreläer med fränslagsfördröjning.**

## TIM blinkar

**STS:** Fränslagsfördröjningen kan väljas i steg på 0,5 minuter mellan 0 och 99 minuter.

**ISO:** Tiden ökas i steg på 0,1h mellan 0,1 och 9,9 timmar. Vid permanent tryckning ökas tiden först långsamt och sedan snabbare.

## AVW blinkar

Fränslagsvarningens tidsvärde ökas i steg på 5s från 0 till 50s. Efter 50 återkommer värdet 0 (utan fränslagsvarning).

## TDL blinkar

Tiden för permanent knappljus ökas i steg på 0.5h vrån 0 till 10 timmar. Efter 10 återkommer värdet 0 (utan permanent knappljus).

## ESL blinkar

ESL+ aktiverar optimering för lågenergilampor (energiparlampor), utan + är optimeringen inaktiv.

## TLZ resp ESV

Blinkar inte längre: ISO autofunktionen är aktiv.

**IS = impulsrelä, R = elektronisk relä och HC = timräknare har inga inställningsbara underfunktioner.**

När inmatningen avslutas för en ej blinkande indikator är detta den valda funktionen. Under pågående tidsfrister visas den inställda tiden samt den resterande tiden längst ner på displayen.

## Återställ gångtiden till 0

Tryck samtidigt på MODE och SET i 2 sekunder. Den nedre raden på displayen blinkar och kan nu nollställas med SET.

## Låsning och upplåsning

När automatfunktionen är aktiv (ingen element blinkar) kan inställningen låsas som skydd för oönskad ändring.

När inställningen är låst visas en pil på displayen som är riktad mot en lås-symbol på frontplåten.

**Låsa:** Tryck samtidigt kort på MODE och SET. **LCK** blinkar. Lås genom att trycka på SET.

**Låsa upp:** Tryck samtidigt på MODE och SET i 2 sekunder. **UNL** blinkar. Lås upp genom att trycka på SET.



Vid testning av funktionerna på enheten, måste de anslutningsklämmorna som används vara åtdragna. Anslutningarna är öppna vid leverans från fabriek.

## Spara alltid manualen!

## Eltako GmbH

D-70736 Fellbach

## Nord- och Mellan-Sverige:

☎ Patrick Savinainen 070 9596906

## Öst-Sverige:

☎ Dan Koril 070 3201102

## Väst-Sverige:

☎ Glenn Johansson 073 5815692

## Syd-Sverige:

☎ Magnus Ellemark 070 1702130

## Stockholm:

☎ Niklas Lundell 070 4875003

eltako.com